DISPONIBLE

HELVECIA

PERIODICO INDEPENDIENTE

DISPONIBLE

AÑO XIII.—NÚM. 1110 | Nueva Helvecia, Miércoles 4 de Noviembre de 1925 | Propietario-Administrador FRANCISCO C. ONSARI | PORTE PAGADO

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono N° 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con as que aquellos emitan.

Crisis de aprendizaje

La frase que usamos como título para el presente comentario, la encontramos con frecuencia en las publicaciones europeas y acaba de ser empleada por un colega argentino que preocúpase constantemente de los problemas económicos del vecino país y especialmente de los que atañen a la industria, por considerar que esta es la gran productora y la verdadera generadora de la riqueza del país.

Pero no es desde ese punto de vista que vamos a discurrir sobre la llamada crisis del aprendizaje.

En nuestro país no hemos llegado todavía a ese grado de perfección que haya necesidad de mayores conocimientos técnicos para atender las exigencias de la industria en la forma que ésta pueda soportarla en territorio nacional. Pensamos que nuestros industriales tienen capacidad suficientes para producir buena mercancía y que no les falta elementos para intentar las industrias, que son propias y factibles. La crisis del aprendizaje es en el Uruguay una cosa distinta y de una índole general.

No es que nos falte aprender procedimientos técnicos, ni que carezcamos de los instrumentos necesarios para industrializar la materia prima que la naturaleza nos proporciona. Lo que tenemos y lo que no hemos aprendido es a adquirir sentido de realidad, conciencia industrial, inclinación a producir lo reclamado por nuestras necesidades.

La post-guerra, con su crisis económica, nos ha conducido a esta crisis de aprendizaje en que nos encontramos en la actualidad. Y es, frente a tal situación, que el país reclama de todos, aquel sentido de realidad y aquella conciencia industrial, que no falta en otros países y que, como dijimos al principio, son los elementos con los cuales se llega a la gran producción y a la formación de la riqueza positiva.

El colega aludido, ante la deficiencia técnica de los braceros, indica al gobierno la necesidad de poner en práctica una política que tienda a solucionar el problema, ya sea por medio de establecimientos educacionales o centros de experimentación. De nuestra parte debemos igualmente insinuar a nuestros hombres de administración y parlamento, la conveniencia de concretar una política que tienda a obtener de parte de capitalistas y terratenientes una mayor capacitación para la industria, de suerte que la producción del país aumente y ocasione ese aumento los naturales beneficios.

Compra de radio

El Consejo de la Asistencia Pública Nacional accediendo al pedido que le fuera formulado por la comisión honoraria de la lucha contra el cáncer y varios profesionales, ha resuelto adquirir un gramo de Bromuro de Radio con fines terapéuticos y los aparatos necesarios para poder utilizar y aplicar la emanación.

A tal fin ha solicitado del Poder Ejecutivo la autorización necesaria para poder disponer del superávit de los últimos ejercicios económicos hasta la suma de cien mil pesos

El Consejo de la Asistencia al acceder al pedido formulado por dicha comisión honoraria ha hecho un incalculable servicio a los muchos enfermos que no ha sido posible asistirlos debidamente, a causa de la cantidad escasa de Radio que existe en el Instituto de Radio terapia.

Según manifestaciones hechas por el doctor Ponney, el gramo de Radio se podrá adquirir, por el cambio que nos favorece en unos 50 mil pesos.

Es realmente lamentable que los atacados de tan terrible enfermedad, como es el cáncer sean deficientemente atendidos, por no disponerse de fondos suficientes para la compra del más eficaz remedio para combatirla.

Exportación de carnes

La Inspección Nacional de Policía Animal autorizó la semana pasada la exportación de diversas partidas de carne y sub productos, cuyos destinos se detallan a continuación:

Para Belgica, 6.000 cuartos vacunos congelados o sean 1.500 novillos en pié.

Para Italia, 8.500 cueros secos de vacunos y 27 fardos de lana sucia.

Para Francia, 906 sacos de huesos (canillas).

Para Estados Unidos, 150 cajones de carne conservada, 60 cajones de lenguas vacunas conservadas, 15 fardos de cueros de corderitos, 2.000 cueros salados de vacunos, 37 fardos de tendones vacunos, 6.090 cueros secos de corderitos y 1.483 bolsas de guano.

Campaña contra las moscas

Hemos visto que se han iniciado enérgicas campañas contra la plaga de la mosca, y que varios son los colegas que hacen una eficaz propaganda en ese plausible sentido.

Nuestro Concejo Auxiliar también ha resuelto intervenir en ella, votando la adquisición de un cajón de papel matamoscas para distribuirlo entre los pobres, y de lo que informábamos en nuestro número anterior.

Al aproximarse la estación que favorece el desarrolló de grande plaga, todos debieran contribuir a combatirla que con ello evitaríamos una buena parte de los muchos contagios que se producen.

Administración de justicia

Sentencia de un proceso ruidoso

El doctor Manuel F. Silva, Juez Letrado del Crimen de 2.º turno dictó sentencia en la causa seguida a Timoteo Hipólito Ayala y Vicente Silva, por la muerte del hacendado Mauricio Severo Lopez, suceso ocurrido en Minas el 18 de Mayo de 1922.

Entonces se quiso comprometer también en el sonado crimen al señor Santiago Salaverry, diciéndose que los dos criminales antes nombrados habían precedido instigados por éste.

El doctor Silva confirmó la pena solicitada por el Fiscal del Crimen de 1er. turno doctor Llovet, condenando a Ayala y a Silva a la pena de 26 años de cárcel.

Nuestros caminos

Mucho se ha dicho ya sobre este mismo problema que tanto interesa a nuestra campaña en general: los caminos.

Demás está casi hacer notar la importancia indiscutible que tiene para el tránsito público, sobre todo en la estación de las lluvias, el buen estado de los caminos. Felizmente las autoridades municipales, por lo menos la mayor parte de las del país secundadas por los técnicos y por lo que aconseja la experiencia misma, han encauzado su acción en el sentido de emplear en los arreglos, sean éstos de escasa o mucha importancia, sólidos materiales, convencidos de que así defienden mejor los intereses confiados a su custodia.

En nuestrc departamento, como en los demás de la república se ha estado gastando lamentablemente el dinero recaudado por distintos conceptos, en montones de ramas y tierra; que no pocas veces han servido para entorpecer el tránsito que se pretendía mejorar.

Cierto es que hasta hace muy pocos años casi todas las rentas que producía la campaña se las llevaban a las capitales, destinándolas a obras de lujo muchas veces innecesarias mientras las comunas de «afuera» sufrían las mayores miserias, debiendo conformarse con gastar cantidades ridículas por lo pequeñas en arreglos de caminos que para poco o nada alcanzaban.

Pero actualmente, que los Concejos de campaña pueden disponer de una buena porción de sus rentas, deben procurar de emplearlas en forma provechosa, buscando al mismo tiempo la verdadera economía que radica, en primer término, en la inteligente inversión de de los fondos, siempre escasos, para la cantidad de obras que es necesario atender.

Y por eso mismo, es que consideramos de buen gobierno, hacer los trabajos sólidamente empleando materiales de consistencia reconocida, aun cuando haya que reducir la extensión de los mismos, por su más elevado costo.

En una palabra: sinó se puede hacer mucho, hacer poco, pero, hacerlo bien.

Por otra parte el mismo vecindario que siempre está dispuesto a prestar su concurso cuando de arreglar caminos se trata, tiene un motivo más para ayudar cuando las obras a hacerse responden a un plan superior, que redundará luego en beneficio de todos en general.

Tenemos varios ejemplos en nuestra sección, donde con el generoso y entusiasta concurso de los vecinos se han realizado sólidas composturas, evitando así cada poco tiempo inútiles erogaciones al Municipio que es en estos casos el primer perjudicado.

Si las autoridades municipales desean en realidad hacer obra de progreso, debieran preocuparse preferentemente del importante problema que anotamos, considerándolo bajo esos mismos puntos de vista.

Las casas de Häberli y Tavares hacen actualmente la cuarta serie de Ventas a Plazo de trajes y ropa interior, para lo cual cuentan con un lindo surtido en telas blancas y de fantasía.

Carretera a Colonia

OTRO PROYECTO

Varios colegas departamentales publicaron el proyecto de ley presentado por varios diputados, para la construcción de la carretera Montevideo Colonia, dando a conocer también la exposición de motivos que acompaña al mismo.

En un vocero de la capital y con el título «Carretera a Colonia», encontramos el siguiente suelto, que hace referencia a la misma obra, tantas veces reclamada por los departamentos de San José y Colonia:

Antes de clausurarse el período de sesiones ordinarias del Cuerpo Legislativo, el diputado L. Enrique Andreoli, respondiendo a pedidos de vecinos del departamento de Colonia, presentó un proyecto de ley, por el cual se faculta al Poder Ejecutivo para tomar de rentas generales las cantidades necesarias a objeto de construir una carretera de San José hasta la ciudad de Colonia, debiendo pasar ella por todas las ciudades y pueblos que se hallan ubicados en el centro y parte sud del mencionado departamento

La mencionada obra es de la más absoluta necesidad para el desarrollo comercial e industrial de Colonia. Y el Consejo Nacional de Administración debe incluir esta carretera entre las proyectadas. La unión entre Colonia Suiza, Rosario y demás poblaciones progresistas de esa zona con la propia capital del departamento y con la propia capital de la república, debe constituir la preocupación de los poderes públicos. Esa vía de tránsito es de suma importancia, no solo para las distintas ramas del trabajo, sino hasta para los turistas que realizan constantes viajes entre aquella rica zona y la capital de la república.

La iniciativa del diputado Andreoli debe properar. Responde al clamor de los habitantes y clases productoras del departamento de Colonia.





Cosecha mundial de azúcar

La Secretaría de Agricultura de los Estados Unidos en su publicación «Cosechas y Mercados Extranjeros» correspondiente al 1.º de Agosto de 1925, que acaba de llegar, publica algunos pronósticos de las siembras de remolacha y de la producción azucarera mundial en 1925 26 resumiendo los datos de la siguiente manera:

«Se han recibido los estimados oficiales y particulares del área sembrada de remolacha para azucar en todos los países de alguna importancia en el mundo con excepción de Austria y Yugoeslavia, dos países que no figuran entre los principales productores de azúcar.

El area total de los países cuyos datos se han obtenido asciende a 5.749.700 acres comparado con 5 874.676 acres correspondientes a los mismos países el año pasado, o sea, una disminución de 2.1 por ciento.

Para Europa solamente el área total, sin contar a Austria y Yugoeslavía, asciende a 4.937.700 acres, comparado con 5.021.596 acres correspondiente a los mismos países en el pasado año, o sea, una disminución de 1.7 %.

Los estimados de producción de remolacha se tienen ya para Bolonia, Hungria y Holanda, además de los Estados Unidos. La producción total de estos países en el año 1925-26 se estima en 14.077.000 toneladas de remolacha con 14 582 000 para los mismos países en 1924-25.

La producción de los Estados Unidos se calcula sobre la base de su condición en 1.º de Agosto, en 6.139.000 toneladas de remolacha, comparada con 7.075.000 toneladas del año pasado.

Con un rendimiento de azúcar igual promedio de los últimos 10 años, la cifra antes anotada arrojará una producción de 796 mil toneladas de azúcar, o sea un aumento de 26 % sobre la producción del año pasado.

En varios estados, la producción es bastant distinta a la del año anterior, apreciándose en general que será algo irferior en cantidad a la del año 1924-25.

Las perspectivas para el azúcar de caña sigue siendo francamente favorable.

Por Alfredo Carbajal

Los remrtes de esta semana

Tendrán lugar los días 6 y 7 de esta semana dos importante remates ya anunciados por el activo martillero Carbajal

El viernes 6, se venderá judicialmente en las puertas del juzgado de Paz de nuestra villa, una fracción de campo compuesta de 11 hectáreas, propiedad de la Sucesión Gil, situada en la Colonia denominada Quevedo

El campito a rematarse es apto para labranza y tiene de base 92 pesos la hectárea

El sábado 7 se liquidará en Tres Esquinas los útiles de quesería, de labranza, volanta charret, etc. y toda la hacienda que comprende el establecimiento de quesería, que en el citado paraje posee la señora B. S. de Schüsselin.

En el detalle que se ha distribuido con ese fin, figuran 40 lecheras con terneros 45 vacas próximas y vaquillonas, 20 novillos, 20 terneros, 7 bueyes y 3 toros.

El ganado en general es de buena calidad y se presentará a la venta debidamente clasificado, facilitando así el negocio a los interesados.

Ministerio del Interior

En acuerdo celebrado recientemente por el Ministerio del Interior con el señor Presidente de la República, resolvióse:

Aceptar la renunciá presentada por Heraclio Jiménez del cargo de G. H. de la Jefatura de Policía de Colonia.

Nombrar G. H. de la Jefatura de P. de Colonia, al teniente retirado. Erasmo Giménez.

¿HASTA DONDE BAJA UN BUZO?

Se exagera mucho cuando se habla de la profundidad a que pueden llegar los buzos. Se ha dicho que uno de éstos llegó a 33 brazas y media o sea a unos 60 metros, en la costa occidental de la América del Sur, y se asegura qus otro, trabajando al mismo tiempo y en el mismo punto, extrajo tres barras de cobre de una profundidad de 40 brazas, aunque a costa de su vida.

En realidad son contados los hombres, por robustos que sean, que puedan resistir la permanencia a una profundidad de 20 a 30 brazas. La mayor parte de los buzos no se aventuran a más de 10 brazas. En una ocasión, de 352 individuos que estudiaban trabajando a mayor profundidad, 30 salieron enfermos, y diez de ellos murieron

En 1885, cuando el «Alfonso XII» se fué a pique en aguas de Canarias, con diez cajas de dinero, la compañía de seguros marítimos envió al lugar del siniestro tres de sus mejores busos llamados Lambert, Tester y Davies, los cuales lograron extraer 9 cajas con su contenido intacto. Pero Lambert contrajo una parálisis en los órganos internos, si bien parece que más tarde pudo curar, y en una segunda expedición organizada para recobrar la décima caja, Tester perdió la vida,

Profesionales

Ernesto González Arce—Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional.

Eduardo Duarte (hijo)—Procurador—Ha abierto su escritorio en esta localidad calle Colonia entre Treinta y Tres y 25 de Agosto ofrece sus servicios al público ya sea en defensas judiciales, trasmitación de Sucesiones, Testamentarías, como también para cualquier gestión ante las Oficinas de la Administración Pública.

probablemente por haber estado bajo el agua demasiado tiempo. La profundidad a que había que bajar era de 18 metros. Durante la primera expedición, Lambert cobró 20 mil duros, y Tester 7 mil, en cuyas cantidades se comprendían su sueldo ordinario, un cinco por ciento del valor salvado y un premio de 250 duros por caja. Una compañía alemana quiso intentar el salvamiento de la décima caja, ofreciendo como sueldo un cincuenta por ciento de su valor, sin otra recompensa, pero los buzos juzgaron la profundidad demasiado grande y la empresa quedó abandonada.

El mayor peligro a grandes profundidades consiste, no en la presión como vulgarmente se cree, sino en la gran cantidad de nitrógeno que invade la sangre y en el envenenamiento por el ácido carbónico que produce una sensación muy notable de opresión y de dificultad para respirar. Si el buzo sube a la superficie demasiado rápidamente, siente en seguida los efectos del nitrógeno que ha absorbido su organismo.

Dos autoridades en la materia, los doctores Hill y Creewood, del London Hospital, consideran que el límite de la profundidad a que puede trabajar un buzo, son 35 a 40 brazas, o sean unos setenta o setenta y cinco metros, y aun entonces, la cantidad de oxígeno que hay que suministrarles es tan grande, que puede producir pulmonías, convulsiones o inflamaciones pulmonares.

UN ULTIMATUM

La famosa Liga de Naciones después de mucho estudiar el lío de Grecia y Bulgaria, ha resuelto enviarle un ultimatum, para que en 24 horas, evacuen respectivamente los territorios ocupados.

Para algo debía de servir la liga tan desconsideradamente tratada por el diputado comunista Mibelli.

Lo importante sería ahora que las dos naciones vecinas obedecieran su mandato y el pleito se solucionara sin derramamiento de sangre.

El nuevo itinerario

De acuerdo con lo que hemos venido anunciando, desde el lunes 1.º del actual empezó a regir el nuevo itinerario de trenes.

Hemos manifestado que dicho cambio, por lo mismo que no se pudo hacer conocer lo suficiente al público, debido a la falta de avisos anunciadores, causaría serios trastornos, y no nos equivocamos.

Muchos son los que desconocen el cambio habido y con sorpresa se enteran en la oficina de correo que la correspondencia sale para la capital los días martes, jueves y sábado y a la inversa de antes, viene los lunes, miércoles y viernes.

Rebaja de fletes

Se dice que en breve la Empresa del F. C. C. del Uruguay hará una rebaja en los fletes en general, como consecuencia del porcentaje de utilidades que percibe desde hace ya unos años y el derecho que le asiste al Estado para intervenir en ese sentido.

Hace bien poco tiempo que el consejero Dr. Martín C. Martínez hizo en el seno del Concejo, del cual forma parte, una interesante exposición sobre el mismo asunto, para demostrar que la mencionada empresa estaba en condiciones de rebajar las excesivas tarifas actuales, que no se justifican.

Hace rato que el combustible, base fundamental de la suba de los fletes y pasajes no cuesta ni la sombra de lo que valió cuando la guerra europea, y sin embargo la empresa cobra lo mismo que entonces.

Si ésta se produce como se espera, será indudablemente bien recibida por todos.

Y la fuerte empresa, no hará más que cumplir con su deber.

RECURSOS ELECTORALES

Bien dicen que con la plaga de candidatos que el país está soportando, se ha llegado a la multiplicación de los recursos electorales.

Los candidatos no desperdician recurso para conseguir votos.

Algunos, talvez los más, se hacen los obreristas, y casi lloran cuando a éstos les hablan de las injusticias sociales que se cometen con los pobres trabajadores.

Otros hablan de los grandes sacrificios que por el partido hicieron sus antepasados, de su apellido ilustre y por lo tanto de los derechos que los asiste a ocupar una alta representación en la Cámara o en el Concejo Departamental.

Hay quienes ofrecen sus servicios profesionales para procuradores, abogados, y no faltan médicos que metidos en política, hacen extraordinarios esfuerzos por «salvar» a los enfermos, con tal que los acompañen luego en la lucha comicial.

El momento es de peligro y hay que buscar los medios para conseguir votos.

También abundan los que con anticipación reparten empleos, aunque en sus manos no esté el proveerlos.

En fin, el engaño y el cuento es moneda corriente en este tiempo, llegando muchas veces a extremos ridículos y ¡viva la democracia!

«LA DEFENSA»

Nuevamente se anuncia la aparición del órgano colorado radical «La Defensa».

La redacción del colega estará a cargo de los señores Dr José Espalter, Dr Raúl Jude, Francisco Bruno, Wáshington Paullier, Daniel Herrera y Thode y Joaquín C. Sánchez.

Los cambios anunciados por Martin Gil

El conocido hombre de ciencia que tiene su observatorio en Cordoba (R. A), había anunciado cambios admosféricos violentos entre los días 30 de Octubre y 2 del actual.

Su pronóstico había hecho cavilar a los crédulos e incrèdulos, pues hubo cambios bastante sospechosos desde el viernes pasado y hasta se asegura que se han producido fenómenos lejos de acá, lluvias, granizadas, ventarrones, etc.

En estos apartados rincones, fuera de algunos cambies de temperatura y vientos más o menos frecuentes en esta estación, nada hemos sentido, lo que quiere decir que si el famoso astrónomo cordobés, pronosticó lo que a él se le atribuye, a nosotros felizmente no nos alcanzó.

MAS MULTAS

Se nos informa que don Sandalio Quintana y Cía. andan en la buena en la aplicación de multas por infracciones cometidas a la reglamentación del tráfico.

Sabemos que en una sola mañana cobraron 20 mangangaces a dos conductores de autos por no tocar bocina.

Uno ellos era un jovencito de una sección vecina, quien no teniendo diez pesos en sus bolsillos le pidió a otra persona de la localidad semillorando, para que lo librara de trance tan difícil.

Hemos prevenido hasta el cansancio desde estas columnas, que no deben olvidar los conductores de dar cumplimiento a esas disposiciones si es que no quieren ser multados, hemos dicho también varias veces que el inspector de tráfico estaba dispuesto a proceder con energía, y sin embargo, a cada paso nos encontramos con personas que han sufrido los rigores de la ley protestando por el «atentado» cometido.

La langosta y los gases asfixiantes

Comunicaciones recibidas de la capital vecina nos enteran que en estos días saldrá para campaña, el coronel del ejército aleman doctor Maximiliano Bauer, que en compañía del sub inspector general de la defensa agrícola, deberá iniciar los ensayos de lucha contra la langosta por medio de gases asfixiantes.

El señor Bauer, que tiene los siguientes titulos: coronel en disponibilidad del gran estado mayor aleman, doctor en química y filosofía, y posee la cruz de guerra, ha sido jefe de la guerra de gases durante la pasada conflagración europea, y ese hecho ha influido poderosamente para que se tomaran en cuenta los ofrecimientos que le hicieran a fin de venir a aplicar al país vecino una combinación de gases insecticidas, pero no nocivos para el género humano el ganado y las aves.

El jefe de la Dirección de Defensa Agrícola entre los varios ofrecimientos que le llegaban continuamente de varias partes, recibió uno de una casa alemana que hablaba de una combinación de gases, sumamente eficaz para luchar contra las mangas de langosta.

Los técnicos de la Defensa Agrícola estaban estudiando este ofrecimiento de la casa alemana, cuando el doctor Le Breton recibió una comunicación del embajador argentino en Madrid relativa al mismo asunto, anunciándole que el coronel Bauer había hecho algunos experimentos para exterminar la langosta con bastante buen resultado, aunque la prueba no se pudo realizar muy bien, debido a la escasa cantidad de langosta que se se encontró, y que el mismo técnico estaria dispuesto a venir a la Argentina a demostrar la bondad del método de lucha por él preconizado.

El doctor Le Breton encontró interesante el ofrecimiento y mandó contratar al técnico en cuestión que representaba a la casa alemana que había hecho llegar el ofrecimiento a la Defensa Agrícola.

Lo importante sería ahora, que la prueba a realizarse por el coronel Bauer de los resultados que se desean y habremos alcanzado una conquista de incalculables beneficios.

Entre tanto esperamos.

Toritos de punta

Tuvimos oportunidad de pasar el otro dia por la sede del Concejo Auxiliar local, en momentos en que se realizaba una sesión. Como nadie desconoce la sala de sesiones de nuestra comuna, dá a la calle y está provista de un amplio balcón, que dá aire y luz al recinto municipal. Como el día era de una atmósfera pesada, nada más justo que el balcón que dá frente a la calle 25, fuera abierto de par en par. Esto, nos dió ocasión a nosotros, que como simples transeuntes pasábamos por allí, a que escuchamos un momento los acalorados debates que se produjeron entre nuestros concejales, los que al parecer se encontraban bastante «caldeados», y animados del deseo de discutir fuerte.

Menos mal, dijimos para nuestros adentros, si estas bravías discusiones no resultan como las que se producen desgraciadamente en nuestro parlamento nacional, sin resultado apreciable ninguno.

Por el momento lo anotamos en nuestra cartera de apuntes, con este título «Toritos de punta».

La ley de retiro policial

Por 5 votos contra 4 se rechazó el veto

Mucho interés había despertado en todo el país y especialmente, en los círculos políticos de la capital, la sesión en que debía tratarse el proyecto en el Consejo Nacional de Administración.

Dicha sesión tuvo lugar el viernes pasado, concurriendo además de los nueve consejeros, el Ministro de Hacienda señor Cosio quien manifestó previamente que el Presidente de la República no tenía ninguna observación que oponerle al proyecto.

El primero en abrir el fuego en favor del veto fué el consejero doctor Campisteguy quien hizo un estudio detenido de la ley recientemente sancionada, llegando a la conclusión de que se tropezarán en breve con serias dificultades para su cumplimiento, especialmente por el agregado hecho a última hora en las jubilaciones de los guardias civiles, cuyos beneficios pueden costar mayores sumas que las calculadas.

El doctor Martínez también analizó profundamente la mencionada ley, aportando cifras, para demostrar que la sanción de la ley que consideraban, distaba mucho de ser justa y que en su opinión el 75 % de los jubilados policiales que existen actualmente, han sido funcionarios exonerados de sus cargos y que por optimista que se sea, siempre debe descontarse que el 10 o el 15 % se deberá a esa causa y que concede mayor importancia a la cláusula que permite acogerse a esos beneficios después de cinco años de servicios, que a la referente a la bonificación de los guardias civiles por los hijos que tuvieran. Luego agregó: no creo que en el mundo, puede ser que haya pero no la conozco,—exista ninguna ninguna ley que establezca el retiro o la jubilación después de los cinco años de servicios. Después de referirse a nuestro sistema constitucional dice el Consejero doctor Martínez, que la única manera de pesar en las deliberaciones legislativas, es oponiendo el veto a las leyes y por él se inclinó.

Fundaron también sus votos a favor del veto los consejeros doctores Morales y Lamas, pronunciándose a favor, los consejeros doctores Terra, Fleurquin y Sosa.

Finalmente se pronunció también en contra del veto el presidente doctor de Herrera, dicindo:

Me apercibo de que mi voto será decisivo y debo manifestar que no vaciló en votar contra el veto. Ho leído con detención el informe y juzgo que sus observaciones son susceptibles de gran disminución, desde la jubilación del jefe de policía de Montevideo, que sólo será favorecido con carácter especial, cuando tenga 25 años de servicios policiales, hasta el monto de los recursos que se han creado, exclusivamente para atender esas bonificaciones.

Agregó el doctor Herrera que mientras rige, saludablemente, para los operarios el sueldo mínimo de 50 pesos, los guardias civiles ganan 30, que en los países organizados, los comisarios son personas de irreprochable condición y caballeros y entre nosotros debe ocurrir lo mismo, aspiración que no se podrá realizar jamás, pagando sueldos de hambre.

Terminó diciendo el doctor de Herrera. Porque queremos policías sin divisa y sin aparcerías politiqueras, es que nos complacemos en afianzar la independencia económica de sus miembros.—Para mi será un honor poner el cúmplese a esta ley».

Discutido suficientemente el punto, se resolvió promulgar la ley con los votos de los consejeros Narancio, Sosa, Fleurquín, Terra y el presidente doctor Herrera.

Por la negativa sufragaron los consejeros, Campisteguy, Lamas Martínez y Morales.

Deportivas

¡Qué fracazo!

El domingo nos trasladamos a la ciudad de Rosario animados de ver la gran lucha deportiva que se debía desarrollar entre el combinado que representa a Colonia en el campeonato del Sur, y el primer equipo de Artesano local. Suponíamos que la revancha que daban los suizos a sus ocasionales adversarios a quienes habían vencido el domingo anterior, daría lugar a un encuentro reñido e interesante, pues suponíamos que los seleccionados reaccionarían y borrarían la pésima impresión dejada. Pero, no ocurrió así. Si triste había sido el papel que hicieron el domingo 25, mucho peor fué el del domingo último. Los suizos, realizando un partido pobre, en que sus delanteros por la falta de su centro forward Martín Hohl, no jugaban como ellos saben hacerlo, consiguieron batir cuatro veces consecutivas, durante el primer tiempo la ciudadela del combinado. De ahí, la lucha perdió todo interés. El quinteto rojo empezó a jugar sin entusiasmo, no extremándose en sus esfuerzos y la defensa a «dar piola», al punto de que por pura culpa del back Pereiras, E. Andreoli que ocupaba el eje de la delantera del combinado consiguió batir a Schmid. El cuadro suizo jugaba a su antojo, frente a un adversario que durante el primer tiempo no lo obligó.

En el segundo tiempo el combinado con viento a favor, y aprovechando el desgano con que jugaba el adversario, reaccionó tomando el partido más movilidad, aunque no podía de ninguna manera recobrar interés por la desventaja en el score. Los arcos pasaron por momentos de apremio, pero sin embargo en este período no se marcó ningún tanto, consiguiendo Artesano vencer nuevamente al seleccionado que representa a Colonia en la confederación por el abultado score de cuatro tantos a uno.

Es verdaderamente lastimosa la actuación del seleccionado, el que cada vez lo notamos más flojo e indudablemente sus integrantes irán perdiendo toda la fuerza moral que los alentaba, debido al gran reclame que se les había hecho, para su intervención en el certamen, ante la realidad de las cosas.

Es, pues, un verdadero fracaso la selección coloniense, que no puede en ningún momento enfrentarse con éxito a nuestros cuadros de la división superior.

Nacional y Peñarol

En el campo de los albos se llevó a cabo el partido entre el club locatario y los aurinegros. en disputa del campeonato copa Casa Suiza.

El primer período fué muy reñido e interesante, terminando con la división de honores, de un goal por cada parte. En el segundo tiempo, y ocurriendo lo que siempre pasa, los locales infringieron a sus adversarios, una amplia derrota, marcando seis tantos mientras que éstos solo aumentaron en un goal más, el score del primer tiempo.

Muy poco público concurrió a presenciar este partido.

De segunda

Un solo encuentro se jugó en esta categoría entre los cuadros Uruguayo y Universal, partido que resultó reñido e interesante, terminando con una división de honores con dos goals para cada contrincante.

El otro match anunciado no se jugó por no haberse presentado Peñarol, quien cedió los dos puntos a su adversario.

De tercera

En esta división se llevaron a cabo los dos matutinos programados. Ambos encuentros resultaron muy reñidos, como lo demuestra el score que ambos obtuvieron. Artesano 1, Uruguayo 0. Peñarol 0, Universal 0.

Por tercera vez

Por si alguna duda quedaba, en los partidos entre el combinado de Colonia y nuestro Artesano, volvieron a jugar el lunes nuevamente, y por tercera vez, el cuadro helvético derrotó a su adversario. La primera y segunda vez los vecinos, podrían decir que los triunfos de los de casa eran obra de la casualidad y quisieron jugar una tercera jornada para convencerse. Y ¡vaya si lo han conseguido! Nuevamente la selección, reforzada con gente «fresca», cae ante los suizos. Esto no tiene levante. Los suizos dan más de lo que creen algunos que hacen declaraciones a la prensa montevideana.

El campeonato del Sur

Se llevaron a cabo el domingo en San José los partidos interdepartamentales programados por el gran campeonato del Sur. Los resultados que arrojaron éstos fueron: Durazno 2, Flores 1. Canelones 1, Florida 1.

Como se vé ha sido un excelente programa con partidos muy reñidos.

Es casi seguro

Según se nos ha informado, es casi seguro que el domingo próximo jueguen un partido amistoso, el combinado que nos representa en el campeonato del Sur, y Nacional helvético. A llevarse a cabo este encuentro, se jugará entre nosotros e indudablemente dará lugar a una hermosa tarde de agradables emociones deportivas.

Veremos pues, a los albos haciendo fuercita frente a una selección.

Un preliminar

Antes del partido jugado entre Artesano y el combinado se midieron los cuadros de tercera Peñarol y Artesano, triunfando los primeros por dos goals a uno. Fué un partido interesante en que hubieron jugadas que agradaron a la numerosa concurrencia que se congregó en el field de los rojos.

¡Oh, la logica!

Hay un cronista deportivo de la vecina ciudad, que al mismo tiempo es corresponsal de un importante diario montevideano, que viene luchando hace tiempo contra la lógica del football sin que ninguna ocasión consiga imponerla. En los recientes partidos en que ha actuado Artesano frente a la selección Colonia Sauce Rosario, en todos la lógica le ha fallado, perdiendo el cuadro que a su criterio debía ganar.

¡Oh, la lógica, que mal anda con el cronista vecino! Algún día quizá la encuentre.

Una golondrina no hace verano

Nuestro querido colega que escribe en «La Colonia» nos ha reprochado nuestras manifestaciones hechas en un anterior en que decíamos que nuestra selección es una de las mejores del interior del país. Para rebatirnos toma

como argumento el hecho de haber perdido un partido frente a la selección maragata. El cronista no tiene en cuenta para nada como fué nuestro valiente cuadro, con cuatro suplentes, y fué derrotado por el score mínimo. Sin embargo podemos decirle que los maragatos, faltándole uno de sus jugadores, no se animaron a venir a ésta, a jugar el partido correspondiente a la Copa Odriozola resolviendo ceder los dos puntos y hacer un papelón a nuestra liga. Además caro colega, una golondrina no hace verano. El hecho de que nuestro cuadro haya perdido un partido no quiere decir que es peor. Lo que habla en tal sentido, puede ser la copa Marín, que los helvéticos la ganaron en propiedad, venciendo a los maragatos dos años consecutivos. Esto sí que lo puede tomar como base el colega, para ver cual es el mejor cuadro.

Zona Neutral

REUNION COLORADA RADICAL

Con el mejor éxito celebróse el domingo pasado una reunión colorada radical en el monte que posee el señor Carlos Laitano en esta localidad, asistiendo entre un gran número de correligionarios, el candidato a diputado por este partido en el departamento señor Carlos Riviere Podestá y el señor Jacinto Goñi, reinando en todo momento la mayor armonía y entusiasmo.

Hicieron uso de la palabra siendo muy aplaudidos los señores Goñi, Giufra Esperanza y Riviere Podestá, éste último cerrando el hermoso acto partidario se expresó en términos altamente conceptuosos y patrióticos hizo conocer a la masa partidaria la finalidad que perseguía la agrupación colorada radical a la que él se honra en pertenecer sin timideces, ni ningún género de apostasías, teniendo en el transcurso de su interesante disertación palabras de respeto para todos sus adversarios, siendo victòriosa y merecidamente aclamado.

Fué, en una palabra, una reunión que dejó en el ánimo de todos los concurrentes, la más optima impresión, augurando el gran triunfo comicial de esa grande y entusiasta agrupación política.—Un colorado.

CARRERAS

Pista "La Calera"

Muchos aficionados concurrieron a la pista que el señor Juan M. Alvarez posee en Barrancas Coloradas.

La primera prueba resultó sumamente interesante, habiéndose jugado una buena suma de dinero.

Llegaron parejos a la raya después de reñida lucha los caballos Moro de Milano y Verónica de Almandoz, quedando por lo tanto empatada.

Hubo otras carreras importantes que entusiasmaron a los aficionados.

Para dentro de muy poco se anuncian otras interesantes pruebas en la misma pista.

PARTIDARIAS

Campo Nacionalista

LISTA PROPIA

De acuerdo con lo que hemos anunciado en nuestro número último, se han iniciado activamente los trabajos pro candidatura Saravia-Vachelli, Aaostalli Montaldo-Uribe.

El comité de la vecina ciudad de Rosario, que prestigia dichas candidaturas, ha lanzado un manifiesto suscripto por más de quinientos nacionalistas de la 3.ª sección.

Por tren del lunes llegó a esta localidad el candidato a diputado que ocupa el primer puesto en la lista ingeniero José Francisco Saravia, quien viene con el fin de intensificar los trabajos en favor de la fórmula proclamada.

Anoche se reunió en esta Villa un grupo de afiliados a la agrupación, inaugurando el comité Luis Alberto de Herrera, constituído con prestigiosos elementos que militan en dicha fracción.

Especialmente invitados concurrieron el candidato señor José Francisco Saravia y escribano Francisco Barredo Llugain, qeienes expusieron a sus correligionarios el deber de la hora exhortando a trabajar ên bien del partido. Expusieron asímismo los propósitos que politicamente guiaban a la agrupación y los deseos de trabajar por el progreso del departamento.

MENDIONDO-CARBALLO

Para dentro de breves días se anuncia nuevamente la venida a esta sección y zonas vecinas del diputado señor Rogelio V. Mendiondo, quien, como se sabe hace varias semanas vino al departamento con el fin de activar los trabajos para las próximas elecciones.

Por otra parte los distintos comités de propaganda, constituídos con el fin de secundarlo en sus trabajos recorren continuamente a los elementos que responden a la agrupación, creyéndose que la fórmula proclamada llevará un alto contingente de electores.

El sábado se realizó una conferencia en la plaza de Conchillas y en la noche de esa misma fecha tuvo lugar una importante reunión partidaria en Punta Francesa. El domingo se llevó a cabo otra asamblea en el comercio del señor Bernardino C. Nuñez en el Cerro de las Armas, concurriendo a todas estas reuniones un crecido número de naoionalistas.

LOS CONGRESISTAS

Por tren de ayer llegaron a nuestra villa los candidatos a diputados que ocuparán los primeros puestos en la lista proclamada por esta fuerte agrupación nacionalista, doctores Alvaro R. Vazquez y Br. Alfredo J. Solares.

Los nombrados candidatos vienen de realizar una intensa gira por varias secciones, habiendo dado con éxito varias conferencias de propaganda.

El sábado de noche tuvo lugar en Juan Lacaze una importante reunión a la que concurrieron un buen número de correligionarios, que aplaudieron entusiastamente a los señores Alvaro R. Vazquez y Alfredo J. Solares.

El domingo celebróse otra importante asamblea en el Paso de Antolín en la que hicieron uso de la palabra los nombrados candidatos y otros elementos de prestigio dentro del nacionalismo departamental.

El sábado próximo se realizará también en la plaza pública de esta villa una gran conferencia de propaganda pro fórmula Vazquez, Solares-Salorio Ipharraguerre, y en la que dirigirán la palabra los señores doctor Alvaro R. Vazquez, Br. Alfredo J. Solares, B. Risso Sienra y otros.

En la tarde del mismo sábado se celebrará una conferencia de propaganda en Estación Cufré, patrocinada por el Club doctor Alvaro R. Vazquez.

En el campo colorado

CARNELLI-LAZAGUE

Tuvo lugar en la vecina ciudad de Rosario el pasado domingo, la proclamación oficial de candidatos de la departamental rosarina para las elecciones de Noviembre, reinando en todo momento el mayor orden entre los numerosos delegados que concurrieron al referido acto partidario.

Como hemos noticiado en números anteriores, el sábado 7 se llevará a cabo una conferencia política en la plaza pública de Rosario y el domingo 8 tendrá lugar una importante reunión en los campos de Peyrano, prestigiada por la misma autoridad partidaria.

A dichas reuniones concurrirán los candidatos doctores Carnelli y Otero Rocca, señor Esteban Lazague y otros prestigiosos elementos batllistas del departamento y de la capital.

DOVITIS ROVIRA

Con extraordinaria actividad continúan los trabajos políticos pro fórmula Dovitiis-Rovira en el departamento.

El sábado pasado se realizó con crecido número de batllistas la asamblea de propaganda en el Hotel Conchillas de Conchillas y el domingo se llevó a cabo con buen éxito una conferencia en Juan L. Lacaze organizada por el club político Batlle-Brum.

Para el domingo 22 se anuncia una reunión en Cufré, a la que concurrirán los candidatos señores Eofelio de Dovitiis y José María Rovira, y varios prestigiosos oradores que militan en esa fracción colorada.

ANTONIO FASANELLO

Varias son también las reuniones que tiene proyectadas el Club colorado «Pensamiento y Acción» en favor de la candidatura del señor Antonio Fasanello.

El sábado 31 tuvo lugar una reunión en Essanzuela y el domingo 1.º del actual se realizó otra en Riachuelo.

LOS RADICALES

El domingo pasado tuvo lugar una fiesta campestre organizada por el comité colorado radical de esta localidad.

A dicha reunión aunque improvisada, concurrieron un buen grupo de colorados que simpatizan con esta agrupacion política.

Hicieron uso de la palabra varios oradores, entre ellos el candidato a diputado señor Rivieri Podestá que fué muy aplaudido. En estos días el nombrado candidato recorrerá varias zonas del departamento, con el fin de intensificar los trabajos de propaganda en favor de la agrupación.

LOS RIVERISTAS

El comité local de la fracción colorada riverista, ha resuelto realizar el domingo próximo una fiesta en la quinta del señor Carlos Laitano. Con tal motivo invitan a los simpatizantes de esta fracción a concurrir a dicho acto, donde se conversarán asuntos relativos a los próximos comicios.

Vida social

Centro Helvético

Llevóse a cabo el sábado en los salones de esta prestigiosa entidad social la anunciada Asamblea General, asistiendo un crecido número de asociados.

De acuerdo con la orden del día se trataron los distintos asuntos, aprobándose lo actuado por la Comisión Directiva, como también las bases del contrato a celebrarse con el conserje de la entidad señor Vallarino.

Lo que había despertado especial interés, fué el nombramiento de la Comisión Directiva y Fiscal que quedaron integradas en la siguiente forma:

Directiva: señores José L. Simón, Carlos Werner Berger, Tomás A. Ettlin Arturo Stutz, Miguel Aguerre, Gerardo Creising y Carlos Gardiol.

Fiscal: Juan B. Tavares, Juan E. Marauda y Daniel Soulier.

Dichos nombramientos han sido favorablemente recibidos

En el Templo Evangélico

Enorme concurrencia asistió al concierto celebrado el domingo en el templo Evangélico, en memoria de los difuntos, organizado por el «Coro Helvetia».

El programa que dimos a conocer en nuestra edición última fué cumplido a satisfacción, gustando mucho los números de música como tambièn los que estuvieron a cargo del coro mixto.

La colecta asì mismo dió un expléndido resultado, lo que quiere decir que el éxito fué completo.

Bicgrafo Hotel Suizo

Muy concurrido se vió es[illegible] domingo último, habiend[illegible] ma exhibido gustado sob[illegible] público, dado los hermosos films [illegible] dos por la pantalla.

Para el próximo domingo 8 se presentará otro novedoso programa, el que como puede verse es sumamente interesante; es el siguiente:

1.º Del natural, «Fiesta de la Raza en Sarandí», 1 acto; 2.º «Un mandamiento más», una película de gran valor artístico; 3.º Hilaridad, «Hola forastero», graciosa comedia por Billi West, 2 actos.—X.

Enlaces

Se realizará mañana la boda de la señorita Rosa Andreoli con el joven Emilio Naviliat.

Apadrinarán la boda la señora Adela B. de Naviliat y el señor Juan Andreoli.

—El 19 del corriente tendrá lugar el casamiento de la señorita Cristina Paz con el señor Ventura Trinidad.

La gran kermesse de Nacional

Se han recibido las siguientes donaciones: un espléndido juego de cama de genero de hilo, bordado y bainillado con fundas, donado por las familias de Beda, Greising (J.), Odriozala Naviliat (A) Ruiz Greising (G.) Naviliat (E.), un mantel que ha llamado justamente la atención por su belleza, bordado y aplicación filet, con seis servilletas donado por las señoritas María y Teresa Piedari y Srta de Greising una preciosa cartera donada por la Sra Carmen C. de Ruiz una hermosa bombonera por los señores Hodel y Helbling una balconera de razo, bordada primorosamente en seda, donada por la familia de Odriozola (M.) un bebé de gran tamaño, donado per el Sr Federico Greising y Sra de Gualeguaychú Entre Rios (además varias otras cosas cuyo resumen publicaremos en un próximo número.

Todas estas donaciones están en rifa, exhibiéndose en las siguientes casas: Juego de Cama) en la Casa Suiza Balconera: Srtas Paz: Cartera neceser :Pérez Hnos. Bebe Casa Beda Mantel y servilletas en la Casa Greising. Bombonera: Casa Ettlin:—XX

Despedida

Esta noche un grupo de amigos del señor Emilio Naviliat le ofrecerán una céna con motivo de su próximo enlace.

Necrológicas

Los esposos Aguerre-Olivera tuvieron la desgracia de perder a un niño de corta edad.

Al hogar en desgracia nuestras condolencias.

Agradecimiento

Los deudos de Elías Prieto agradécen las condolencias recibidas con motivo de su reciente duelo.

Viajeros

De la capital estuvo en ésta el Dr. Carlos Piquerez.

—Nos visitó de la ciudad maragata el señor Juan González.

—De Colonia Española las señoritas Amanda Martínez y Otilia Alfonso Torres.

—Estuvieron del Rosario los señores doctor Armando Borrás y agrimensor Mario Rodríguez Bonavita.

—De Cufré la señora Cándida C. de Rodríguez y sus hijos Ramiro, Rosa, Valentina y Dominguita Rodríguez.

—Regresaron de la capital vecina los señores Carlos Naviliat, Juan Marmissolle, su señora esposa María N. de Marmissolle y la señora Asunción N. de Olgiatti.

—De Cufré nos visitaron el señor Coralio Prieto y su señora esposa Carolina B. de Pietro.

—De Est. Cufré el señor Feliciano Bilat, su señora esposa Matilde N. de Bilat y su hija Olguita.

—Del mismo punto el jeven Eliseo C[illegible] y su señorita hermana Elvira.

[illegible] Costa del Rosario los señores [illegible] y Miguel Viera.

[illegible] visitó de San José la señora Jose[illegible] H. de Machi y la señorita Magdalena Heguy.

—De Guayen[illegible] el señor Fulgencio Zerpa y s[illegible] [illegible]delita.

—De Sa[illegible] el señor Rodolfo Gfeller.

—De La Polo[illegible] el señor Ricardo Mugglin.

—De E. Cufré el señor José Müller y familia.

—De Colonia Española el señor Vicente Caraballo.

—Se encuentra en ésta el ingeniero José Francisco Saravia.

—Fué a la capital el señor Marcelo M. Bernardi.

—De la capital nos visitaron los señores doctor Alvaro R. Vazquez y Br. Alfredo J. Solares

El día de los muertos

Anteayer fué el día de los muertos. La humanidad entera, hace un alto en su marcha para dedicarlo a los que fueron. Y esta vez, como siempre, los recintos donde duermen el sueño eterno tantos seres, fué visitado por todos. Los que tienen y los que no tienen un recuerdo enterrado en esos tristes lugares, donde las flores parecen asociarse a la melancolía ambiente, inclinándose marchitas, como si quisieran rendir culto de veneración a los caídos.

Nueva Casa de Modas

Dentro de breves días se inaugurará en nuestra Villa una nueva casa de modas, confecciones y anexos denominada «La Central» que sará atendida por sus propietarias señoritas Cora Carbajal Sanchez y Renée Calvi.

La nueva casa se establecerá en la calle 25 de Agosto frente a la plaza pública local que ocupó la FARMACIA CALVI

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.32 a 0.38 fresco según clase y 0.52 a 0.58 seco.

Pollos 0.80 a 1.00 yunta.

Huevos la docena 0.17.

Manteca.—Se cotiza de 0.60.

Miel. el litro 0.90

Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 0.70.

Gallinas de 1.10 a 1.40 yunta

Cera —0.65.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana. Cotizaciones y precios:

CUEROS VACUNOS SECOS

	anterior	último
Mataderos	$ 4.95	$ 5.00
Campo	» 4.85	» 4.90

FOLLETIN 42

Por I. A.

EL PARAISO de las mujeres

del hijo resurgió la madre con todas sus energías, con toda su altivez, con toda su dignidad. Las lágrimas se secaron con sus ojos, el abatimiento quedó sepultado en su alma, la indecisión y la duda se borraron de su espíritu.

—¡Hijo mío!—exclamó besándole y abrazándole con ternura—tú le darás a tu madre, la fuerzas que le falten para entablar la lucha—y se metió con él en la casa.

CAPITULO XVII

Esposa y madre

La tempestad desencadenada en el cerebro y en el corazón de Remedios a la lectura del suelto del periódico, no tendía a calmarse, pero había tomado una orientación, e iría a estallar en París.

La infidelidad de su marido era para ella indudable, siquiera aquella infidelidad no hubiera repasado los límites del conato, que eso no lo sabía, aún que trataría de averiguarlo: de cualquier modo, el corazón de su esposo no le, pertenecía ya, y las protestas de cariño en sus cartas era una falsedad manifiesta: el alcázar de su dicha, que ella creyó que perduraría con los años, acababa de venirse a tierra de un solo golpe.

De no haber tenido Remedios un hijo y de no llevar otro en su seno, el sentimiento de su propia dígnidad le hubiera hecho despreciar a su marido y devorar en silencio la ofensa y la muerte de su amor; pero era madre, y no quiso, en obsequio a sus hijos, proceder de una manera tan radical.

¿Qnién era aquella mujer de 21 años, natural de Sevilla, viuda de un inglés riquísimo, que vivía con su tío en un expléndido hotel de la avenidad de Wagram, y que era hermosa, según el periódico y muy conocida en la alta sociedad de París?..

Por un instante tuvo el presentimiento de que pudiera ser Jacinta, pero desechó enseguida tal idea de su mente al considerar que en tres años no era posible que Jacinta se hubiera casado, hubiera enviudado y se hubiera encumbrado tanto Sin embargo, la idea volvió a escarabajearle, y ya no la encontró tan descabellada. Recordó el aderezo de brillantes que desde Londres le enviara a Jacinta lord Welt, ¿y, quién dice que Jacinta no se hubiera casado en Inglaterra con algun sobrino del lord o con otro millonario inglés; que hubiera enviudado, y que se hubiera establecido en París? Lo unico que le hacía poner esto en duda, era el silencio que Jacinta había guardado con ella, pues no creía natural ni posible que su amiga, halagada de tal modo por la fortuna, hubiesa dejado de participarle a élla sus triunfos, tanto por cariño como por vanidad:

De cualquier modo, necesitaba saber quien era aquella mujer qué que le robaba el amor de su esposo y hasta qué grado habían llegado las relaciones entre ambos, y esto no lo podía averiguar desde la quinta ni desde Sevilla, tenía que averignarlo en París. Verdad es que podía escribirle a su padre pidiéndole informes, pero el pobre enfermo, recluido en la fonda, es probable que nada supiera y que, si algo sabía, se lo ocultara a ella o se lo negara para no ocultar sus penas.

Su resolución fué rápida; en poco más de una hora arreglo en un baul mundo y en una maleta la ropa que juzgó nesesaria para el viaje; en cuyo tiempo hizo preparar el carricoche que le servía para pasear por las tartes y a las cinco y media tomaba en Sevilla el tren con dirección a París, pretextando que su padre se había agravado en sus dolencias.

Remedios llegó a París con su hijo el día 6 a las cinco de la mañana y se hizo conducir al hotel Malesherbes: su padre y su esposo habitaban en el «Gran hotel Suisse» situado al principio de la «rue La flayette» El poseer bien el francés le sirvió de mucho, pues tan pronto como se instaló en su habitación comisionó a un dependiente para que le averiguase enseguida las señas del expléndido hotel en que vivía aquella dama española, viuda de un inglés en la avenida de Wagram, y el nombre de ésta, así como el de su tío, ofreciéndole cien francos si la noticia se la traia pronto y con tada exactitud.

Como Remedios había viajado en «vayonlit» no estaba falta de sueño; además, la tensión de sus nervios neutralizaba la dejadez propia de su estado y las naturales fatigas del viaje. Tomó el desayuno con su hijo, acostó a éste, y se dedicó a asearse, peinarse y vestirse: a prevención habia llevado un traje negro, un tanto quiza como sus pensamientos y como el estado de su alma.

El comisionado regresó a las doce y le entrego una nota, diciéndole:

—He recorrido toda la avenida de Wagram, hotel